

Shenzhen Inkbird Technology Co.,Ltd.

support@inkbird.com

Consignor: Shenzhen Inkbird Technology Co., Ltd.

Office Address: Room 1803, Guowei Building, No.68 Guowei Road, Xianhu Community, Liantang, Luohu District, Shenzhen, China

Manufacturer: Shenzhen Inkbird Technology Co., Ltd.

Factory Address: 6th Floor, Building 713, Pengji Liantang Industrial Area, No.2 Pengxing Road, Luohu District, Shenzhen, China



201-171044
216-200029



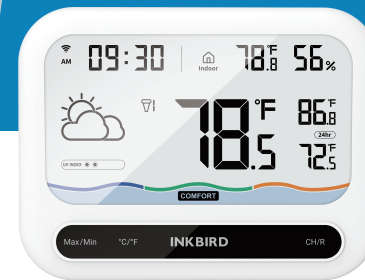
V1.0

MADE IN CHINA
DESIGNED BY INKBIRD

INKBIRD

ACCURATE DETECTION
**WIRELESS
POOL
THERMOMETER
& WIFI GATEWAY**

IBS-P03R & IM-03-W



CONTENIDO

Panorama	03
----------------	----

Preparación antes de usar	03
---------------------------------	----

Introducción de productos	04
---------------------------------	----

Especificaciones de producto	09
------------------------------------	----

Instalación y conexión de APP	10
-------------------------------------	----

Precauciones de uso	12
---------------------------	----

Solución de problemas	13
-----------------------------	----

Requisito FCC	14
---------------------	----

Advertencia IC	15
----------------------	----

Servicio al cliente	16
---------------------------	----



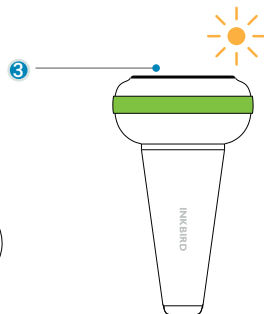
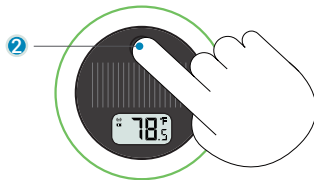
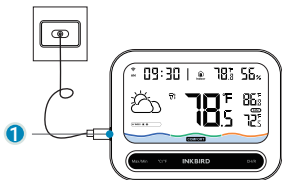
Conserve este manual para su consulta. También puede escanear el código QR que aparece a continuación para visitar nuestro sitio web oficial y ver los vídeos de uso del producto. Para cualquier problema de uso, no dude en ponerse en contacto con nosotros en **support@inkbird.com**.

- Wenn Sie eine Bedienungsanleitung in deutscher Sprache benötigen, scannen Sie bitte den QR-Code und besuchen Sie unsere Website, um sie zu erhalten und ein Video über die Verwendung des Produkts zu sehen.
- Se avete bisogno di un manuale di istruzioni in italiano, scansionate il codice QR e visitate il nostro sito web per ottenerlo e vedere un video su come utilizzare il prodotto.
- Si vous avez besoin d'un mode d'emploi en français, veuillez scanner le code QR pour visiter notre site officiel afin d'obtenir et de visionner la vidéo d'utilisation du produit !
- Als je een Nederlandstalige handleiding nodig hebt, scan dan de QR-code om naar onze officiële website te gaan en bekijk de video over het gebruik van het product!
- Si necesita el manual de instrucciones en español, escanee el código QR para ir a nuestro sitio web oficial y ver el vídeo sobre cómo utilizar el producto.

01 Panorama

El termómetro inalámbrico para piscinas INKBIRD con alimentación solar dispone de sensores de alta precisión para obtener lecturas exactas y sensibles. Es respetuoso con el medio ambiente y económico, ya que puede recargarse con energía solar, eliminando la necesidad de cambios frecuentes de batería. Tiene la más alta clasificación de impermeabilidad IP68. Combinado con la pasarela WiFi IM-03-W y el monitor de interior, puede supervisar los termómetros de la piscina en un radio de 300 metros (sin obstáculos) y obtener información meteorológica y sobre los rayos UV para garantizar una experiencia de baño saludable, mientras que puede ver la temperatura y la humedad interiores para conocer fácilmente el ambiente interior. La pasarela WiFi IM-03-W puede conectarse a la app INKBIRD para una supervisión y control remotos inteligentes.

02 Preparación antes de usar



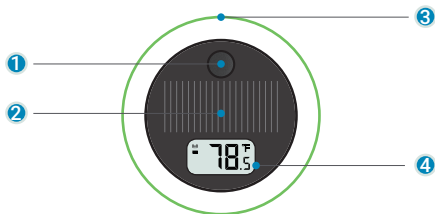
1 Utilice el adaptador de corriente y el cable suministrados para conectar la puerta de enlace WiFi y el monitor de interiores a una fuente de alimentación.

② Pulse el botón de acción del termómetro de piscina (Transmisor) para encenderlo. Después de encenderlo, pulse el botón de acción para cambiar entre Celsius (°C) o Fahrenheit (°F). Para apagar el termómetro, mantenga pulsado el botón de acción durante 5 segundos.

③ Le recomendamos que coloque el termómetro para piscinas en un lugar expuesto a una luz solar intensa y que lo utilice una vez que la pila alcance las tres barras (). Si tiene previsto utilizarlo al sol durante mucho tiempo, ignore este paso.

03 Introducción de productos

A. Termómetro para piscinas (Transmisor)

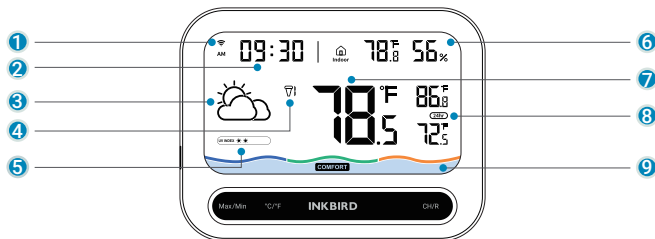


① **Botón de acción:** Para encender el termómetro, púlselo brevemente; para cambiar la unidad de temperatura, púlselo brevemente después de encenderlo; para apagar el termómetro, manténgalo pulsado durante 5 segundos.

② **Panel solar:** No bloquee ni cubra el panel solar.

- 3 **Junta anticolidión:** Sirve para proteger el producto de colisiones y reducir el ruido causado por éstas.
- 4 **Pantalla:**
- a **Icono inalámbrico:** parpadea una vez durante la transferencia de datos.
 - b **Icono de nivel de batería:** La capacidad de la batería se indica mediante tres barras. Si el icono  parpadea, significa que la carga de la batería es demasiado baja.
 - c **Unidad de temperatura:** Pulse el botón de acción para cambiar entre °C y °F.
 - d **Temperatura del agua:** La temperatura del agua en tiempo real, con una precisión de visualización de $\pm 0,1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$.

B. Pasarela WiFi y monitor de interior (receptor)



- 1 **Icono WiFi:** Parpadea cuando la función WiFi está activada; permanece encendido cuando se establece la conexión WiFi.
- 2 **Hora:** Muestra la hora local en tiempo real después de conectarse a WiFi. El formato de la hora se puede cambiar

entre 12 y 24 horas en la aplicación.

PS: Cuando el formato de la hora está ajustado a 12 horas, AM en la pantalla significa ante meridiem y PM significa post meridiem.

3 El tiempo: Muestra el tiempo actual y la previsión meteorológica, dentro de los 24 tipos de tiempo. Por favor, evite nadar durante las inclemencias del tiempo, como tormentas de lluvia y relámpagos.

- Al pulsar cualquier botón para encender la retroiluminación, aparece "TMR" en la zona de visualización del tiempo, lo que indica que el tiempo que se muestra actualmente es la previsión para mañana.
- La información meteorológica procede del principal proveedor mundial de API de datos meteorológicos: Weatherbit.

Icono	Descripción meteorológica
	Soleado (día)
	Soleado (noche)
	Parcialmente nublado (día)
	Parcialmente nublado (noche)
	Mayormente nuboso (día)
	Mayormente nuboso (noche)
	Nublado/Niebla
	Lluvia ligera

Icono	Descripción meteorológica
	Lluvia moderada a fuerte/ Lluvia fuerte
	Ligera a moderada en/ Lluvia moderada
	Duchas (día)
	Duchas (noche)
	Lluvia torrencial
	Lluvia torrencial
	Aguanieve/Lluvia helada
	Granizo/Hielo de aguja

Icono	Descripción meteorológica
	Tormenta/trueno
	Thundershower
	Nieve ligera/chubascos de nieve
	Nieve ligera a moderada
	Nieve fuerte/Ventisca
	Chubascos dispersos (día)
	Chubascos dispersos (día)
	Chubascos fuertes
	Tormenta con granizo

4 Número de canal: El número de canal actual, Si cambia al canal 0, cada uno de los canales vinculados se mostrará sucesivamente cada 3 segundos.

5 Luz ultravioleta: le ayuda a conocer el índice UV actual. Si el índice UV está en un nivel más alto, por favor tome buenas medidas de protección basadas en sus necesidades antes de nadar al aire libre.

Visualizar	INDICE UV	Medida de protección recomendada
	0-2 (Bajo)	Una lectura del índice UV de 0 a 2 significa un peligro bajo de los rayos UV del Sol para la persona media.
	3-5 (Moderado)	Lleve sombrero y gafas de sol, use protección solar SPF 15+.
	6-7 (Alto)	Lleve sombrero y gafas de sol, utilice protección solar SPF 30+. Cúbrase el cuerpo con ropa evite el sol si es posible.
	8-10 (Muy alto)	Lleve sombrero y gafas de sol, utilice protección solar SPF 30+. Cúbrase el cuerpo con ropa evite el sol si es posible.
	10+ (Extremo)	Tome todas las precauciones posibles. Se aconseja permanecer en el interior.

6 Temperatura y humedad interior: Muestra la temperatura ambiente y la humedad actuales del monitor interior en tiempo real.

7 Temperatura actual del agua: Muestra la temperatura actual del agua detectada por el termómetro de la piscina bajo el canal actual.

- 8 Temperaturas MÁX/MÍN del agua:** Las temperaturas MÁXIMA y MÍNIMA del agua de las últimas 24 horas o de todo el tiempo, medidas por el termómetro de la piscina bajo el canal actual.
- **24H:** Los valores MÁX y MIN mostrados representan los valores más altos y más bajos registrados en las últimas 24 horas;
 - **Todo el tiempo:** Los valores MÁX y MÍN mostrados, que son los valores más altos y más bajos desde el arranque o la última puesta a cero de la grabación.
- 9 Nivel de confort de la temperatura del agua:** La temperatura actual del agua se muestra en el estado frío /confort / caliente. El rango de confort está ajustado a 78°F a 86°F (25,5°C a 30°C) por defecto. Si necesita personalizar el nivel de confort de la temperatura del agua, cámbielo en el Plan APP-SET-Nivel de confort después de conectarse a WiFi.

Instrucciones de uso de los botones

Max/Min

- Pulse una vez para seleccionar el modo de visualización del tiempo para los valores max/min;
- Pulsación larga para restablecer el registro máx/mín.

°C/°F

- Pulse una vez para cambiar la temperatura unidad;
- Pulsación larga para reiniciar el WiFi.

CH/R

- Pulse una vez para cambiar de canal;
- Pulsación larga para eliminar todos los termómetros de piscina emparejados.

Nota: Después de reiniciar los registros o reiniciar, los valores MAX y MIN se registrarán de nuevo.

A. Termómetro para piscinas (transmisor)

- Temperature rango de medición: $-40^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$ ($-40^{\circ}\text{F} \sim 158^{\circ}\text{F}$)
- Temperature precisión de medición: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ($\pm 1,8^{\circ}\text{F}$)
- Temperature precisión de visualización: $0,1^{\circ}\text{C}$ ($0,1^{\circ}\text{F}$)
- Power: 3,7V 500mAh 1,85Wh
- Sampling período: 5s
- Waterproof grado: IP68
- Warranty: 1 año

B. Pasarela WiFi y monitor de interior (receptor)

- Transmission Distancia: hasta 300 metros (980ft) en espacio abierto (si hay interferencias, la distancia de transmisión será limitada.)
- Temperature rango de medición: $-10^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$ ($14^{\circ}\text{F} \sim 140^{\circ}\text{F}$)
- Temperature precisión de medición: $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0,54^{\circ}\text{F}$)
- Maximum número de canales de termómetro soportados al mismo tiempo: 9
- Temperature precisión de visualización: $0,1^{\circ}\text{C}$ ($0,1^{\circ}\text{F}$)
- Humidity rango de medición: 0~99%
- Humidity precisión de medición: $\pm 3\%$
- Humidity precisión de visualización: 1%

5.1 Busca la aplicación INKBIRD en Google Play o App Store para obtenerla gratis, o puedes escanear el código QR para descargarla directamente.



NOTAS:

1. Sus dispositivos iOS deben ejecutar iOS 12.0 o superior para descargar la aplicación sin problemas.
2. Sus dispositivos android deben ejecutar android 7.1 o superior para descargar la aplicación sin problemas.
3. El dispositivo sólo es compatible con un router Wi-Fi de 2,4 GHz.
4. APP Ubicación Permiso Requisito: Necesitamos obtener tu información de localización para descubrir y añadir dispositivos cercanos. INKBIRD se compromete a mantener su información de localización estrictamente confidencial. Y su información de localización sólo se utilizará para la función de localización de la App y no será recopilada, utilizada o revelada a terceros. Su privacidad es muy importante para nosotros. Cumpliremos las leyes y normativas pertinentes y tomaremos medidas de seguridad razonables para proteger la seguridad de su información.

5.2 Registro

Paso 1: Es necesario registrar una cuenta antes de utilizar la aplicación INKBIRD por primera vez.

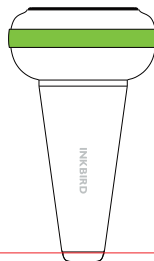
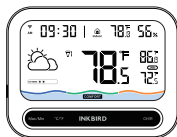
Paso 2: Abre la aplicación, selecciona tu país/región y recibirás un código de verificación.

Paso 3: Introduzca el código de verificación para confirmar su identidad, y el registro se habrá completado.

5.3 Cómo conectar

Abre la aplicación INKBIRD y haz clic en «+» en la esquina superior derecha para añadir un dispositivo. A continuación, sigue las instrucciones de la aplicación para completar la conexión WiFi. Ten en cuenta que el dispositivo debe estar lo más cerca posible del smartphone y del router durante el proceso de conexión.

5.4 Añadir subdispositivos



- a. Utilice el adaptador de corriente y el cable suministrados para conectar la puerta de enlace WiFi y el monitor de interior (receptor) a una fuente de alimentación.
- b. En segundo lugar, asegúrese de que el termómetro de la piscina (transmisor) está encendido, y coloque el termómetro lo más cerca posible de la pasarela WiFi y del monitor de interior (receptor). Y pulsa el botón negro del termómetro para emparejarlo.
- c. Una vez que el monitor de interior (receptor) recibe los datos enviados desde el termómetro de piscina (transmisor), la conexión entre ambos se establece automáticamente, y el monitor (receptor) terminará de añadir un subdispositivo y mostrará el número de canal del termómetro de piscina (transmisor).

Nota: Si no consigue añadir subdispositivos, reinicie el termómetro de piscina (transmisor) y repita los pasos b~c para añadir el dispositivo.

06 Precauciones de uso

- a. No desmonte el producto si no es un profesional.
- b. Asegúrese de que el sensor no está cubierto de polvo, ya que éste puede provocar mediciones inexactas.
- c. No utilice alcohol para limpiar el sensor.
- d. No arroje el producto al fuego, ya que podría explotar. Respete la normativa local para la correcta eliminación de productos electrónicos desechados.
- e. Retírelo de la piscina cuando no lo utilice o mientras limpia la piscina para que la unidad no resulte dañada por skimmers u otros dispositivos.

Fenómeno de fallo	Posible causa	Posible solución
El monitor interior está proporcionando lecturas inexactas de temperatura y humedad.	La salida de aire está bloqueada.	Eliminar la obstrucción.
	Se ha infiltrado agua en la salida de aire.	Deja el producto en un lugar seco y bien ventilado o sécalo con papel de cocina
El monitor interior muestra "H"	La temperatura es superior al rango de medición del producto.	Por favor, actúe dentro del rango de medición designado del producto. Transmisor: -40°C~70°C (-40°F~158°F) Receptor: -10°C~60°C (14°F~140°F)
El monitor interior muestra "L"	La temperatura es inferior al rango de medición del producto.	
El receptor se desconecta/pierde la conexión con el termómetro de la piscina(Transmisor)	La distancia es demasiado grande para desconectar	Sujete el termómetro de la piscina (transmisor) cerca del receptor y pulse el botón negro del termómetro de la piscina (transmisor).
	La distancia es demasiado grande para desconectar	
	El termómetro de la piscina (transmisor) se ha quedado sin corriente.	Coloque el termómetro de piscina (transmisor) a la luz directa del sol durante 10 horas para que se cargue completamente.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este aparato cumple la Parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda. Este equipo cumple con los límites

de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

09 Advertencia IC

- Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.
- El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
 - (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del aparato.
- El dispositivo cumple la exención de los límites de evaluación rutinaria de la sección 2.5 de RSS 102 y la conformidad con la exposición a RF de RSS-102, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y la conformidad.
- Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.
- Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.

- *Der in diesem Gerät enthaltene lizenzfreie Transceiver entspricht den NRCs von Innovation, Science and Economic Development Canada für lizenzfreie Funkgeräte.*
- *Der Betrieb ist unter den folgenden zwei Bedingungen erlaubt:*
 - (1) *Das Gerät darf keine Funkstörungen verursachen;*
 - (2) *Das Gerät muss jede Funkstörung verkraften, auch wenn die Störung den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnte.*
- *Das Gerät ist von den üblichen Bewertungsgrenzen in Abschnitt 2.5 von RSS 102 ausgenommen und entspricht der Exposition von RSS-102 rf, Benutzer können kanadische Informationen über Exposition und Konformität von rf erhalten.*
- *Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.*
- *Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 Zentimetern zwischen dem Heizkörper und Ihrem Körper installiert und bedient werden.*

10

Customer Service

Este artículo tiene una garantía de 1 año contra defectos en los componentes o en la mano de obra. Durante este periodo, los productos que resulten defectuosos serán, a discreción de INKBIRD, reparados o sustituidos sin cargo alguno. Para cualquier problema de uso, no dude en ponerse en contacto con nosotros en **support@inkbird.com**. Haremos todo lo posible por ayudarle.